



Markt Au i. d. Hallertau

## **DIE GEMEINDEINFORMATION**

Ausgabe Nr. 02/2016

Dezember 2016

*Der Markt Au i. d. Hallertau wünscht allen  
Bürgerinnen und Bürgern ein friedvolles  
Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr 2017!*



Jesuskind in der Krippe  
Pfarrkirche St. Vitus  
Bild: Kath. Pfarramt Au

*Auch in diesem Jahr ist die Friedhofskapelle St. Josef an  
Heiligabend wieder geöffnet und lädt ein zum stillen Gebet.*

## **Grußwort des Ersten Bürgermeisters Karl Ecker zum Jahresende**



Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

ein ereignisreiches Jahr neigt sich seinem Ende. Die Realisierung vieler notwendiger Maßnahmen in unserer Gemeinde konnte auch in diesem Jahr wieder in besonderer Weise vorangebracht werden. Die gute Zusammenarbeit der Bürgerschaft mit der Marktverwaltung ist dabei die beste Voraussetzung. Ein überdurchschnittlich hohes Maß an Investitionen, bei gesunder Finanzlage, kennzeichnete wieder das Haushaltsjahr 2016 unseres Marktes.

Ein besonderer Höhepunkt war zweifelsohne der Start der neuen Realschule Au i. d. Hallertau zum Schuljahr 2016/2017. Für das kommende Jahr ist die Fertigstellung des Realschulgebäudes an der Hochfeldstraße realistisch und auch unsere Mittelschüler sind inzwischen sehr gut in Nandlstadt angekommen.

Leider mussten auch in diesem Jahr wieder tausende Menschen ihre Heimat hinter sich lassen und vor Gewalt und Vertreibung fliehen. Neben den momentan 86 Asylbewerbern haben nun auch zehn unbegleitete minderjährige Flüchtlinge in Au i. d. Hallertau ein neues Zuhause gefunden. Im Oktober wurde die stationäre Einrichtung der Caritas Freising, das Alveni Jugendhaus, in Au i. d. Hallertau eingeweiht. In Au werden asylsuchende Menschen in vorbildlicher Weise mit Offenheit und Herzlichkeit aufgenommen. Mein großer Dank gilt hierbei der örtlichen Bürgerinitiative für das hervorragende Engagement.

Grünes Licht gab es heuer auch endlich für den neuen Radweg an der Abenswiese am Ende der Rennbahnstraße hin zur Mainburger Straße, der nun ab Frühjahr 2017 entstehen wird.

Mit der Ausweisung des Gewerbegebietes "Au-West II" konnte eine weitere Verkaufsfläche von 25.000 qm in Au geschaffen werden. Konkret bedeutet dies: mehr Arbeitsplätze und Steuereinnahmen vor Ort. Die Erschließungsarbeiten können noch in 2016 abgeschlossen werden.

Für die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage wünsche ich Ihnen harmonische und erholsame Stunden im Kreise Ihrer Familien und Freunde. Im kommenden Jahr sollen vor allem Gesundheit und Zufriedenheit Ihre ständigen Wegbegleiter sein. Gerade für die Menschen in unserer Gemeinde, die krank, einsam oder verzweifelt sind wünsche ich von ganzem Herzen, dass sie das helle Weihnachtslicht erreicht und sich somit bald alles wieder zum Guten wendet.

In diesem Sinne verbleibe ich mit den herzlichsten Wünschen und Grüßen!

Ihr

  
**Karl Ecker**  
**Erster Bürgermeister**

## Öffnungszeiten

### Rathaus Au i. d. Hallertau

Mo - Do: 08:00 – 12:00 Uhr  
Mittwoch: 14:00 – 16:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 08:00 – 13:00 Uhr

### Standesamt

Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr  
14:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:00 – 13:00 Uhr

### Wertstoffhof, Hochfeldstraße

Dienstag: 15:00 – 18:00 Uhr  
Freitag: 14:00 – 18:00 Uhr  
Samstag: 09:00 – 13:00 Uhr

#### **ACHTUNG:**

**Der Wertstoffhof hat an Heiligabend  
(24.12.) und Silvester (31.12.)  
geschlossen!**

### VHS-Büro, 1. OG, Rathaus

Donnerstag: 15:00 – 17:30 Uhr  
(Nicht in den Ferien)

Anmeldungen und Auskünfte sind auch  
im Einwohnermeldeamt zu den übli-  
chen Öffnungszeiten möglich.

### Jugendpflege, 1. OG, Rathaus

Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr  
- und nach Vereinbarung -  
☎ 0151 - 10842701

### Beratungszimmer EG, Rathaus

(Eingang Marktplatz, 1. Türe rechts)

**AOK** Donnerstags von  
**Freising:** 17:00 – 18:00 Uhr  
Termin unter:  
☎ 08761-761021

**Notar** Jeden 2. Mittwoch  
**Dr. Peter Baltzer** eines Monats  
13:00 – 16:00 Uhr  
Termin unter:  
☎ 08761-72797-0

**Caritas** Dienstag Nachmittag  
**Beratungsstelle:** Termin unter:  
☎ 08161 - 7924

## Sitzungstermine des Marktgemeinderates 2017

Die nächsten Sitzungen des Marktge-  
meinderates im Rathaussitzungssaal  
finden statt am Dienstag,

**17. Januar**  
**7. und 21. Februar**  
**7. und 21. März**  
**4. und 25. April**  
**9. und 23. Mai**  
**20. Juni \***

## Trauungen 2017

Trauungen können während der übli-  
chen Öffnungszeiten des Rathauses  
oder zusätzlich an folgenden Samsta-  
gen bzw. Sonderterminen stattfinden:

**21. Januar, 18. Februar,**  
**18. März, 22. April,**  
**20. Mai, 17. Juni \***

**Zeit: 10:00 bis 12:00 Uhr.**

Weitere Termine werden nicht verge-  
ben. Bitte planen Sie rechtzeitig und  
melden sich im Standesamt spätestens  
vier Wochen vor Ihrem gewünschten  
Termin unter ☎ 178-16, Frau Albrecht.

\* Änderungen vorbehalten

## Rathaus Service-Portal

Mit der Maus  
ins Rathaus!



Mit dem "Rathaus-Service-Portal" kön-  
nen Sie viele Behördengänge bequem  
online durchführen. Näheres unter:  
[www.markt-au.de](http://www.markt-au.de)

## Schuldenentwicklung und Rücklagen des Marktes Au i. d. Hallertau

Jeweils zum 1. Januar:

### Gesamtschulden:

2014:	1.505.339 €
2015:	1.473.216 €
2016:	1.011.093 €
2017:	650.608 €

### Pro Kopf-Verschuldung:

2014:	253,00 €
2015:	253,00 €
2016:	171,98 €
2017:	103,03 €

### Rücklagen:

2014:	1.444.013 €
2015:	2.346.642 €
2016:	2.748.882 €
2017:	4.501.517 €



**GEMEINDEBÜCHEREI**

Obere Hauptstraße 42a, ☎ 86 76 63

### Öffnungszeiten

Dienstag: 09:00 bis 11:00 Uhr  
Donnerstag: 16:00 bis 19:00 Uhr  
Samstag: 10:00 bis 12:00 Uhr

### Kindervorlesen 2017

24. Januar

14. März

9. Mai

27. Juni

10. Oktober

14. November \*

(jeweils 15:00 Uhr)

\* Änderungen vorbehalten

## Personalia

### Verabschiedungen:

- 31.08.2016  
Jenny Hammerl, Berufspraktikantin,  
Kindergarten „Maria de la Paz“
- 31.08.2016  
Teresa Schillinger, Kinderpflegerin,  
Kindergarten „Maria de la Paz“
- 31.08.2016  
Bettina Schäffler, Kinderpflegerin,  
Kindergarten „Maria de la Paz“
- 31.08.2016  
Stephanie Gerland, Erzieherin,  
Kindergarten „Maria de la Paz“

### Neuzugänge:

- 01.09.2016  
Summerer Anita, Kinderpflegerin,  
Mittagsbetreuung Grundschule
  - 01.09.2016  
Alexandra Vogl, Kinderpflegerin,  
Kindergarten „Maria de la Paz“
  - 01.09.2016  
Monika Faltermeier, Kinderpflegerin,  
Haus für Kinder
  - 05.09.2016  
Izabela Lenk, Erzieherin,  
Haus für Kinder
  - 12.09.2016  
Susanne Bäuerle, Betreuungskraft,  
Mittagsbetreuung Grundschule
  - 12.09.2016  
Simona Schreiner, Betreuungskraft,  
Mittagsbetreuung Grundschule
- ### Umbesetzungen:
- 01.11.2016  
Stefan Thalmeier,  
Vom Bauhof zur Kläranlage

## Entsorgungskalender

Gleichzeitig mit dieser Gemeindeformation wird der neue Entsorgungskalender verteilt. Bitte bewahren Sie den Kalender das ganze Jahr über gut auf, damit Sie stets einen Überblick über die Abfuhrtermine haben. Beachten Sie dabei auch die markierten Termine bei Verschiebungen an Feiertagen!

## **Die Kläranlage des Marktes informiert und bittet dringend um Beachtung!**

Massive Probleme bereiten seit längerer Zeit die immer beliebter werdenden **feuchten Kosmetik- und Reinigungstücher sowie Babyfeuchttücher.**

Diese Tücher sind extrem reißfest und dürfen daher **nicht** über die Toilette bzw. über die öffentliche Kanalisation, sondern müssen über die Restmülltonne entsorgt werden.

In die Toilette entsorgte Feuchttücher verstopfen die Kanalisation und verfangen sich in den Abwasserpumpen. Lange, verfilzte und zähe Stränge, sog. Verzopfungen, belasten die Pumpen und bringen sie letztendlich zum Stillstand. Die Störungsbehebung verursacht enorme Kosten, die ALLE Verbraucher letztendlich bezahlen müssen!



**Feuchttücher dürfen nicht in die Toilette bzw. Abwasserbeseitigung,  
sie müssen über den Hausmüll entsorgt werden**



## Ehrungen und Auszeichnungen 2016



Ein Termin, den Bürgermeister Ecker jedes Jahr sehr gerne wahrnimmt, ist die Ehrung der besten Abschluss-schülerinnen und -schüler aus Au und seinen Gemeindeteilen. Auch heuer wurden wieder die besten Schulabgänger mit einer Eins vor dem Komma zu einer kleinen Ehrung ins Rathaus geladen. Dort nahmen Sie je eine Rose und einen Restaurantgutschein entgegen.

Bildunterschrift v.l.n.r.:

Andreas Wirler, Maria Grünwald, Franziska Wagensonner, Amelie Müller, Selina Hilbig, Lisa Austin, Johanna Mpouzinpoulou, Mara Rüsse und Bürgermeister Ecker. (Nicht auf dem Bild: Linn Perl, Moritz Huber, Julia Kaps, Müller Justus, Anna Holzmaier)

In den wohlverdienten Ruhestand verabschiedeten sich in diesem Jahr mit Anneliese Schmid und Sebastian Albrecht zwei verdiente Mitarbeiter des Marktes Au i. d. Hallertau. Erster Bürgermeister Ecker lud die beiden im Sommer zusammen mit weiteren PensionistInnen zu einer kleinen Feierstunde ins Café Zintl. Er überreichte allen als kleines Dankeschön eine Gedenkmünze des Marktes Au i. d. Hallertau und die Damen erhielten zusätzlich einen Blumenstrauß in den Farben des Auer Wappens weiß, gelb und grün.



Auf die längste Dienstzeit kann Anneliese Schmid zurückblicken. Sie war sagenhafte 43 Jahre und neun Monate lang die Standesbeamtin des Marktes Au i. d. Hallertau. Nach insgesamt 23 Jahren und zehn Monaten kann es Sebastian Albrecht jetzt ruhiger angehen lassen, der erst in der Hopfenhalle als Stammarbeiter und dann auf der Kläranlage zuverlässig seine Arbeit verrichtete.

Schon etwas länger "außer Dienst": Willi Seebacher (30 Jahre lang Hausmeister der Grundschule), Peter Kollmannsberger (Hopfenhalle und Bauhof, 32 Jahre und sechs Monate), Johann Haberzettl (Bauhof, 23 Jahre), Christine Unger (Rathaus, Einwohnermeldeamt und Gewerbeamt, 22 Jahre und acht Monate) sowie Max Ziegltrum (Hallenverwalter und Rathausmitarbeiter, 18 1/2 Jahre).

Sie alle können nun nach einem erfüllten Berufsleben bei guter Gesundheit ein aktives und entspanntes Rentnerdasein genießen.

Bildunterschrift v.l.n.r.:

Bgm. Ecker, Sophie Hofer (Personalrat), Sebastian Albrecht, Johann Haberzettl, Astrid Oberstetter (Personalamt), Anneliese Schmid, Peter Kollmannsberger, Christine Unger, Konrad Goldbrunner (Geschäftsleitung). Nicht mit auf dem Bild: Willi Seebacher und Max Ziegltrum.

## Jugendpflege Au 2016 – Ein kleiner Jahresrückblick



2016 gab es erstmals einen Jugendneujahrsempfang. Alle Jugendlichen ab zwölf Jahren waren eingeladen, auf dem Auer Marktplatz bei Würstchen und Kinderpunsch ihre Wünsche zum Jugendprogramm in Au zu äußern.

Am Aschermittwoch und Buß- und Bettag standen wieder Badefahrten auf dem Programm und gemeinsam mit dem Markt Nandlstadt ging es in den Pfingstferien nach Geiselwind in den Freizeitpark und nach Jetzendorf zum

Klettern. Auch eine Jugenddisco durfte natürlich nicht fehlen! Im Sommer feierten über 50 Jugendliche im "Bierdeife" bei guter Musik und leckeren Cocktails.

Ein ganz besonderes Ferienspieleangebot war dieses Jahr das gemeindeübergreifende Zeltlager in Mittermarchenbach.

Der Arbeitskreis Jugend war seit seiner Neugründung im Februar sehr fleißig! Ein Waffelstand zum Fastenmarkt, eine Cocktailbar bei der Jugenddisco und die Weihnachtskarten-Bastel-Aktion am Christkindmarkt waren jeweils ein großer Erfolg. Ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer!

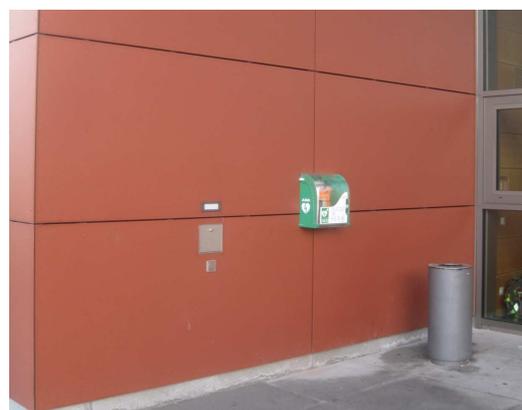
Weiter plant der Markt Au für Jugendliche noch die Neuerrichtung eines Skaterplatzes, die Verlegung des Beachvolleyballplatzes und die Errichtung eines Allwetterplatzes mit Boulderwand. Und auch von der Jugendpflege gibt's nächstes Jahr wieder viele spannende Angebote und Aktionen. Infos bei Jugendpflegerin Veronika Hartl (0151 10842701, veronika.hartl@kjr-freising.de).



## Zwei neue Standorte für Defibrillatoren in Au



Ortszentrum: Sparkasse Au



Hopfenlandhalle Au, Hochfeldstraße

Herzlichen Dank an die Sponsoren:

Steinmetz Baumann (2.313,29 €), Kolping Au (1.105,- €) und Sparkasse Kelheim (500,- €).

## "Auer Hopfenzwerge" jetzt im "Haus für Kinder"

Nachdem Anfang 2015 die Kleinsten des Marktes aus ihrem Provisorium in der Hausmeisterwohnung der ehemaligen Mittelschule in ihr schönes Domizil an der Maria-Eich-Straße umgezogen waren, konnte jetzt im September 2016 die zweite Gruppe eröffnet werden.

Dies war auch dringend notwendig, da die Zwergengruppe für die Allerkleinsten im Alter ab neun Monaten allmählich aus ihren Nähten platzte.

Die Bienchen, so der Name der neuen Gruppe, bietet ebenso wie die Zwerge eine Ganztagsbetreuung ab 07:00 Uhr an.

Sie wendet sich mit ihrem Spiel- und Lernangebot an Kinder ab zwei Jahren und darüber hinaus. Eigens hierfür erhielt das Haus auch einen neuen Namen: "Haus für Kinder".

In beiden Gruppen werden die Kinder mit liebevoller Zuwendung spielerisch, singend, turnend und bastelnd behutsam an die große Welt herangeführt.

Dem Team des Hauses ist es sehr wichtig, dass insbesondere Spaß, Freude, Abwechslung und das gemeinsame Miteinander dabei nicht zu kurz kommen.

Sind Sie neugierig geworden und möchten das Haus für Kinder kennenlernen? Dann freut sich die Hausleitung, Frau Müller-Ruthardt, über Ihren Anruf (08752-8664080).

Die Aufnahme Ihres Kindes kann auch kurzfristig erfolgen, da noch Betreuungsplätze frei sind.



---

## Realschüler gut in Au angekommen



Der Start der neuen Realschule in Au zum Schuljahresbeginn 2016/2017 war zweifelsohne ein ganz besonderes Ereignis. Jahrelange, ja beinahe jahrzehntelange Bemühungen eine weiterführende Schule in Au zu bekommen, haben sich als richtig erwiesen. Besonders erfreulich ist es, dass auch alle Mittelschüler inzwischen gut in Nandlstadt angekommen sind. Dies ist bei einem Schulwechsel ein wichtiges Kriterium. Und auch die Übergangslösung "Containeranlage an der Jahnstraße" erwies sich als eine ge-

lungene Idee. Insgesamt 61 Schülerinnen und Schüler (davon 18 Auer) sind dort in zwei Klassen untergebracht. Mit der neuen Realschule hat sich der Markt Au gegenüber dem Landkreis verpflichtet, verschiedene Baumaßnahmen in seiner Trägerschaft zu übernehmen. Die Sanierung der Laufbahn, Weitsprung- und Kugelstoßanlage ist als Abschnitt 1 von insgesamt 4 bereits erfolgreich beendet. Für das kommende Jahr ist die Fertigstellung des Realschulgebäudes an der Hochfeldstraße realistisch und einem Umzug zum Schuljahresbeginn 2017 steht somit nichts mehr im Wege.

## Die Integrationsarbeit der Bürgerinitiative Au 2012

Die Eröffnung des Alveni Jugendhauses in Au hat viel Aufmerksamkeit auf sich gezogen. Es darf aber nicht vergessen werden, dass in Au weitere Asylbewerber, vom Baby bis zu älteren Menschen, in sieben privat vermieteten Häusern untergebracht sind. Sie werden seit Jahren unermüdlich von der BI Au 2012 betreut. Dies gerät leider allzu oft in Vergessenheit. Die BI gibt Asylbewerbern und Neubürgern die Möglichkeit unentgeltlich die deutsche Sprache zu erlernen, zu nähen oder zu malen und sich mit der Kultur in der neuen Heimat vertraut zu machen. Zusätzlich leistet die BI Unterstützung bei Amtsgeschäften, Arztgängen, Arbeitsplatz- und Wohnungssuche. Dieser Einsatz ist rein ehrenamtlich und oft wünscht man sich für diese Arbeit mehr Unterstützung, sei es in finanzieller Art, oder aber auch durch Mithilfe.



Jedermann ist herzlich eingeladen, sich selbst ein Bild der engagierten Arbeit der Ehrenamtlichen zu machen. Das nächste Treffen ist für Montag, den 09.01.2017 geplant. Treffpunkt ist um 19:00 Uhr im Gemeinschaftsraum der BI, Untere Hauptstraße 12, im ehemaligen Schleckermarkt (gegenüber der Weinstube).

Bildunterschrift: Malen im Gemeinschaftsraum in der Unteren Hauptstraße im ehemaligen Schleckermarkt.

### NACHRUFE



#### *Herr Anton Sebald*

\* 06.05.1945 † 17.07.2016

Langjähriger Lehrer an der Haupt- bzw. Mittelschule Au i. d. Hallertau

#### *Herr Hubert Hiltensberger*

\* 29.11.1945 † 23.07.2016

Langjähriger Leiter der Gemeindebücherei Au

#### *Herr Josef Plenagl*

\* 20.02.1934 † 10.09.2016

Gärtner und Standlbetreiber auf dem Auer Wochenmarkt

#### *Herr Sebastian Heindl*

\* 21.08.1931 † 24.09.2016

Mitglied des Gemeinderates der ehem. Gemeinde Haslach von 1966 bis 1977 und  
2. Bürgermeister der ehem. Gemeinde Haslach von 1972 bis 1977

#### *Frau Monika Weder*

\* 02.02.1959 † 29.10.2016

Ehrenamtliche Mitarbeiterin in der Gemeindebücherei Au

**Der Markt Au i. d. Hallertau gedenkt der Verstorbenen in Dank und Anerkennung!**

## Breitbandausbau im gesamten Marktbereich

Im Juli 2014 startete das neue Hochgeschwindigkeitsförderprogramm zum Breitbandausbau der Bayerischen Staatsregierung.

Mit dem neuen Förderprogramm und einer nun zugesagten Förderung von 70% der Wirtschaftlichkeitslücke, max. 870.000 €, eröffnete sich für den Markt Au i. d. Hallertau die Möglichkeit, den Ausbau nicht nur für die Ortsteile vorzunehmen, sondern auch für die Haushalte von Au i. d. Hallertau, deren Anschlüsse vom Hauptkabelverzweiger etwas weiter weg liegen und deshalb derzeit nur Breitbandanschlüsse mit 16, sechs oder sogar noch weniger MB/s haben.

Nach dem dadurch notwendig gewordenen erneuten Durchlauf der Ausschreibung, gemäß dem Breitband-Förderprogramm, konnte nun im Mai 2016 mit der Telekom endlich der Vertrag zum Ausbau der Versorgung unseres Gemeindegebietes mit dem schnellen Internet geschlossen werden.

Für die Bürgerinnen und Bürger in Au i. d. Hallertau und auch in den Ortsteilen steht damit ab Mitte des Jahres 2017 ein leistungsfähiges Breitbandnetz mit Anschlüssen von mindestens 30 MB/s im Download (je nach Wohnlage), für die Firmen in den Gewerbegebieten sogar mit Anschlüssen bis zu 100 MB/s im Download zur Verfügung.

## Neugestaltung der Oberen und Unteren Hauptstraße

Im Frühjahr 2017 wird der Realisierungswettbewerb nun abgeschlossen sein und dann nach den entsprechenden Verhandlungsgesprächen, bei denen auch die drei Fraktionen des Gemeinderates vertreten sind, der Architekt beauftragt.

Erfreulich ist auch die Unterstützung der Regierung von Oberbayern in dieser Angelegenheit, die dem Markt Au i. d. Hallertau kürzlich die schriftliche Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmenbeginn für folgende Vorhaben erteilt hat:

- \* Moderation und Bürgerbeteiligung zur Neugestaltung der Hauptstraße
- \* Städtebauliche Beratung für 2016 und 2017
- \* Moderation und städtebauliche Beratung für den Kinderspielplatz am Leiterdorfer Bach
- \* Machbarkeitsstudie ehemalige Hopfenhalle I.

Vorrangig soll nun die zeitnahe Gestaltung des Kinderspielplatzes realisiert werden, der mit besonderem Engagement der Väterinitiative unterstützt und begleitet wird.

## DELLNHAUSER VOLKSMUSIKFEST

vom 5. bis 9. Juli 2017 in Au i. d. Hallertau

**Karten für die Abendveranstaltungen in der Hopfenlandhalle Au ab sofort bei:**

- Touristinformation Freising, Marienplatz 1, Telefon (08161) 5444102
- Getränke Thumann, Sünzhauser Str. 12, Dellnhausen, Telefon (08752) 85243
- Offset Druckerei Butt, Obere Hauptstraße 30, Au i. d. Hallertau, Telefon (08752) 237
- oder online unter [www.okticket.de](http://www.okticket.de).

Di. 4. Juli 2017, 20:00 Uhr  
**Treffpunkt Volksmusik**



Mi. 5. Juli 2017, 20:00 Uhr  
**DJANGO 3000**



Do. 6. Juli 2017, 20:00 Uhr  
**Herbert Pixner Projekt**



# Faschingskalender 2017



## Laura I. und Martin II.

(Laura Hauner und Martin Grünwald)

- |                        |   |
|------------------------|---|
| Samstag, 07.01.        | Inthronisationsball - Hopfenlandhalle Au                          |
| Freitag, 13.01.        | Hausball - Gasthaus Bergsteffl                                    |
| Samstag, 14.01.        | Ball der Hallertau - Hopfenlandhalle Au                           |
| Sonntag, 22.01.        | Faschingsfahrt mit der Narrhalla, Busreisen Schwarz               |
| Samstag, 28.01.        | Kursana - Faschingstreiben  |
| Samstag, 28.01.        | Kolpingball - Hopfenlandhalle Au                                  |
| Sonntag, 29.01.        | Seniorenachmittag - Hopfenlandhalle Au                            |
| Freitag, 03.02.        | Hausball - Gasthof Rosenwirt                                      |
| Samstag, 04.02.        | 111er Faschingsparty - Vereinsheim Dartverein, Mainburger Str. 36 |
| Samstag, 18.02.        | Ski Club und TSV Ball - Hopfenlandhalle Au                        |
| Sonntag, 19.02.        | Kinderball - Hopfenlandhalle Au                                   |
| Donnerstag, 23.02.     | Sammelaktion für den Faschingszug - Gemeindegebiet                |
| Freitag, 24.02.        | U18 Party - Hopfenhalle (Bierdeife)                               |
| <b>Sonntag, 26.02.</b> | <b>Faschingszug und -treiben Marktplatz und Hauptstraße</b>       |
| Dienstag 28.02         | Faschingsumzug Nandlstadt   |
| Dienstag, 28.02.       | Kehraus - Gasthof Rosenwirt                                       |



gemeinsam  
mit dem

**Hopfenland  
Hallertau**  
TOURISMUS e.V.



## Auszug aus dem Veranstaltungskalender

Wann	Was	Wer	Wo
01.01.	Neujahrskonzert	Marktkapelle Au	Hopfenlandhalle Au
06.01.	Dreikönigskaffee	Kolping Au	Pfarrheim Au
07.01	Inthronisationsball	Narrhalla Au	Hopfenlandhalle Au
12.01.	Vortrag „Menschen mit Demenz verstehen“	Gemeindebücherei	Gemeindebücherei Au
14.01.	Ski- und Snowboardkurs - Scheffau -	Ski-Club Au	Abfahrt Busreisen Schwarz
14.01.	Ball der Hallertau	Narrhalla Au mit dem Hopfenland Hallertau Tourismus e. V.	Hopfenlandhalle Au
28.01.	Kolpingball	Kolpingfamilie Au	Hopfenlandhalle Au
10.02	Herrenfahrt Garmisch	Ski-Club Au	Garmisch
15.02.	Ladies Day - Scheffau	Ski-Club Au	Scheffau
18.02.	TSV Au und Ski-Club Ball	TSV Au und Ski-Club	Hopfenlandhalle Au
23.02	Sammelaktion der Narrhalla Au für den Faschingssonntag	Narrhalla Au	Gesamtes Marktgebiet
26.02.	Faschingsumzug Au i. d. Hallertau	Narrhalla Au u. a.	Marktplatz und Haupt- straße in Au
04.03.	Ski & Après-Ski	Ski-Club Au	Kaltenbach-Hochzillertal
17.03.- 19.03.	3-Tagesfahrt für Kinder und Jugendliche	Ski-Club Au	Jugendhotel Weitenmoos
19.03	Fastenmarkt	Gewerbeverein Au	Marktplatz und Haupt- straße in Au
25.06.	Radltour	Ski-Club Au	Rund um Au
05.07 - 09.07	Dellnhauser Volksmusikfest	Dellnhauser Musikanten	Hopfenlandhalle, Marktplatz und Haupt- straße in Au
09.07.	Familienwanderung Jachenau	Ski-Club Au	Jachenau

### Impressum

Gemeindeinformation des Marktes Au i. d. Hallertau

V.i.S.d.P.:  
Erster Bürgermeister Karl Ecker

Redaktion:  
Evelyn Köhler

Fotos: Markt Au i. d. Hallertau u.a.

Ausgabe Nr. 02/ 2016 - Auflage: 2.500 Stück – nächster Erscheinungstermin: Frühjahr 2017

Markt Au i. d. Hallertau  
Untere Hauptstraße 2  
84072 Au i. d. Hallertau  
Tel. 0 87 52 – 1 78 0  
Fax 0 87 52 – 1 78 24  
E-Mail: [info@markt-au.de](mailto:info@markt-au.de)  
[www.markt-au.de](http://www.markt-au.de)